



Université du Péloponnèse
Département de Science Politique
et des Relations Internationales

S y m p o s i u m

5-6 novembre 2010

FNRS - Vassileos Constantinou 48, Athènes, Salle de séminaires

The Mediterranean:
writing exile, immigrations
and postcolonial discourse

L'Espace Méditerranéen: écriture de l'exil, migrances et discours post-colonial

Programme



En collaboration avec :

➤ Institut de Recherches
Néohelléniques / FNRS

➤ Estudio de Literaturas
Transnacionales Europeas, ELITE /
Universidad Autónoma de Madrid

Angel Boligan

Vendredi, 5 novembre / Friday, November 5

Séances du matin / Morning sessions

- 09.30 Accueil des participants / Reception of participants
- 10.00 Ouverture par le Recteur de l'Université de Péloponnèse, Prof. Théodore Papatheodorou / Opening Address by the Rector of the Peloponnese University Prof. Theodore Papatheodorou
- Allocutions / Welcoming addresses

Session inaugurale / Inaugural session

Jean-Marc Moura, Université de Paris Ouest-Nanterre-La Défense
« De la Critique et des Lettres postcoloniales dans l'aire euro-méditerranéenne.
Désert de J.M.G. Le Clézio et *L'Enfant de sable* de Tahar Ben Jelloun »

- 11.40 - 12.00 Pause-café / Coffee break

Migrance et exil: Approches théoriques / Exile and Immigration: Theoretical approaches

Modérateur / Moderator: Anna Tabaki, Université d'Athènes

- 12.00 - 12.20 Odile Cazenave, Boston University: « Dire le retour sans le dire tout en le disant: Nouvelles configurations des motifs exiliques et d'expatriation »
- 12.20 - 12.40 Stéphane Sawas, INALCO: « Du concept de Diaspora dans l'étude du fait littéraire »
- 12.40 - 13.00 Ourania Polycandrioti, IRN/Fondation Nationale de la Recherche Scientifique: « Écrire l'exil ou l'intériorisation de l'Histoire »
- 13.00 - 13.30 Discussion

Séances de l'après-midi / Afternoon sessions

La migrance au féminin / feminine immigrations

Modérateur / Moderator: Iphigénie Botouropoulou, Université d'Athènes

- 16.00 - 16.20 Margarita Alfaro, Université Autonome de Madrid: « Le harem méditerranéen: la femme écrivaine face à un espace de rêve ou un espace d'exil culturel et personnel »
- 16.20 - 16.40 Ilaria Vitali, Université de Bologne: « De l'errance géographique au nomadisme littéraire: le cas de Vénus Khoury-Ghata »
- 16.40 - 17.00 Evangelia Georgitsogianni, Harokopeion University of Athens: « Migration and Diaspora: Immigrant women's cultural production in contemporary Greece »
- 17.00 - 17.30 Discussion
- 17.30 - 17.50 Pause-café / Coffee break

L'errance comme mythe littéraire / Wandering as literary metaphor

Modérateur / Moderator: Arzu Ildem, Université d'Ankara

- 17.50 - 18.10 Georges Fréris, Université Aristote de Thessaloniki: « Le mythe de El Greco exilé dans la culture néo-hellénique »
- 18.10 - 18.30 Antoine Sassine, Mount Royal University, Calgary: « L'exil ou la quête du paradis chez Georges Schahadé »
- 18.30 - 18.50 Olympia G. Antoniadou, Université Aristote de Thessaloniki: « Marginalité et hétéroculture dans les romans d'Albert Cohen »
- 18.50 - 19.20 Discussion

Samedi, 6 novembre / Saturday, November 6

Exil et autobiographie féminine / Exile and feminine autobiography

Modérateur / Moderator: Antoine Sassine, Mount Royal University, Calgary

- 10.00 - 10.20 Arzu Ildem, Université d'Ankara: « De Beyrouth à Montréal. Abla Farhoud: la voix de l'exil et de la solitude »
- 10.20 - 10.40 Cheryl Toman, Case Western Reserve University: « Writing War, Migration, and Exile: Women's Voices from Lebanon and Croatia »
- 10.40 - 11.00 Vassiliki Lalagianni, Université du Péloponnèse: « Exil et mémoire traumatique dans les écrits de Mimika Kranaki et d'Aline Apostolska »
- 11.00 - 11.30 Discussion
- 11.30 - 11.50 Pause-café / Coffee break

Du colonial et du postcolonial / Colonial and postcolonial

Modérateur / Moderator: Georges Fréris, Université Aristote de Thessaloniki

- 11.50 - 12.10 Louisa Christodoulidou, Université d'Égée: « Trauma, identité nationale et discours postcolonial dans *Portes fermées* de Kostas Montis »
- 12.10 - 12.30 Adelaida Porras Medrano, Université de Séville: « Le discours postcolonial chez quelques écrivains maghrébins de langue française »
- 12.30 - 12.50 Elena-Brandusa Steiciuc, Université Stefan cel Mare: « Déchantement postcolonial et migrance dans les écrits de l'Algérien Boualem Sansal »
- 12.50 - 13.10 Latifa Maâroufi, Université d'Égée: « Littérature de la résistance et colonialisme contemporains »
- 13.10 - 13.40 Discussion

Clôture du Symposium / Closing of the Symposium

S y m p o s i u m

L'Espace Méditerranéen: écriture de l'exil, migrances et discours post-colonial

Comité d'organisation / Organising Committee

Margarita Alfaro

Professeure, Université Autonome de Madrid

Vassiliki Lalagianni

Professeure associée, Université du Péloponnèse

Ourania Polycandrioti

Maître de recherches, IRN / FNRS

Vassiliki Petsa

Doctorante, Université du Péloponnèse